

INSTRUKCJA OBSŁUGI

INVERTER

MODELE

5728

6728

7728

Serdecznie dziękujemy za wybór i zakup piecyka INVERTER. Prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją, gdyż pomoże to zapewnić długoletnią, oraz bezawaryjną jego eksploatację. Życzymy Państwu zadowolenia i samego ciepła z piecyka INVERTER

Model		5728	6728	7728
Typ		1	2	3
Typ		Piecyk z paliwem		
Zapłon		Elektroniczny		
Paliwo		Płynne paliwo do piecyków przenośnych		
Zużycie paliwa (g/h)	Max	267	333	417
	Średnie	167	208	257
	Min.	67	83	96
Zużycie paliwa (l/h)	Max	0,33 l/h	0,43 l/h	0,53 l/h
	Średnie	0,21 l/h	0,27 l/h	0,33 l/h
	Min.	0,08 l/h	0,11 l/h	0,12 l/h
Wydajność (Watt)	Max	3200	4000	5000
	Średnie	2000	2495	3080
	Min.	800	1000	1150
Pojemność zbiornika (l)		7,2	7,2	7,2
Ciągłe spalanie (24h) Min- Max		0,9- 3,5	0,7 -2,7	0,6- 2,5
Odliczanie		85	-	-
Ogrzewana kubatura w m ³ MAX		128	160	200
Wymiary [cm]		42,6x44,2x33,6	472 x 50 x 33	42 x 50 x 33
Waga (kg)		11,2	12,2	12,2
Napięcie		230 V (50Hz)		
Pobór mocy (W)		25 W	23W	28W
Zabezpieczenia		Cylindryczny Typ 5A x2		
Zabezpieczenia dodatkowe		Czujnik CO2. Automatyczne wyłączenie przy uderzeniu i przewróceniu. Zabezpieczenie przez przegrzaniem i samoczynnym zapłonem, automatyczna kontrola płomienia Zabezpieczenie przed zmianą napięcia elektrycznego System kontroli prawidłowego spalania		

Prawo do zmian technicznych zastrzeżone.

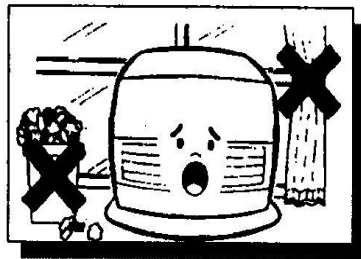
Wersja 10/2016

WSKAZÓWKI

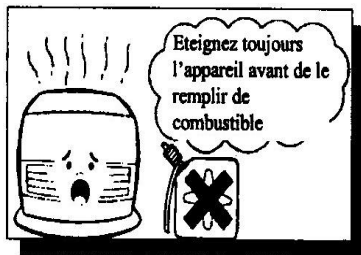
Należy używać tylko specjalnego paliwa do piecyków. Nie wolno używać innych wysoko palnych płynów np. benzyny, oleju opałowego lub oleju napędowego ze względu na ryzyko pożaru.



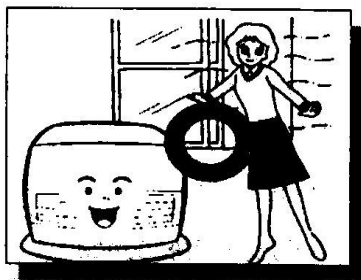
Unikaj używania piecyka w pobliżu zastół i podobnych łatwopalnych przedmiotów. Unikaj zapylonych pomieszczeń.



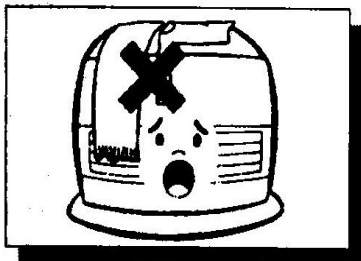
Należy wyłączyć piecyk przed przystąpieniem do uzupełniania paliwa. Wytrzyj dokładnie wszelkie pozostałości paliwa. Nie należy napełniać piecyka paliwem w pomieszczeniu mieszkalnym.



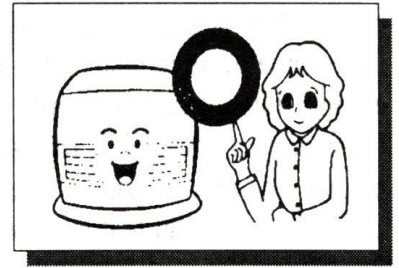
Należy wietrzyć pomieszczenie przynajmniej raz na godzinę w czasie pracy urządzenia. Nie wolno używać piecyka w pomieszczeniach bez wentylacji. Zbyt mała ilość tlenu może spowodować wydzielanie się tlenku węgla.



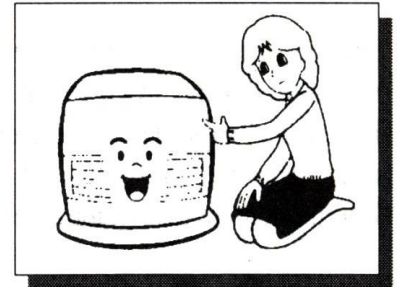
Nie wolno blokować wlotu oraz wylotu powietrza w piecyku, papierem lub innymi materiałami.



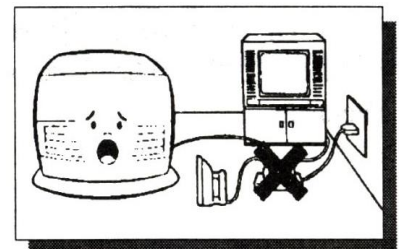
Wyłącz piecyk przed pójściem spać, nie pozostawiaj piecyka jeśli opuszczasz pomieszczenie.



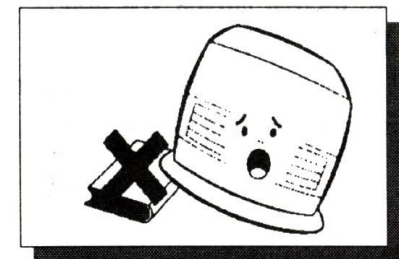
Wyłącz piecyk w przypadku nieodpowiedniego spalania lub gdy występują jakiegokolwiek inne nieprawidłowości.



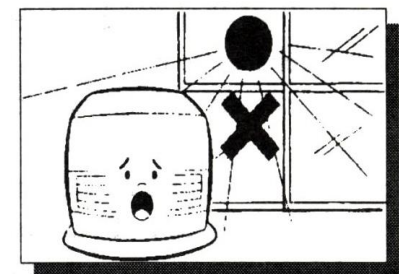
Upewnij się, że wtyczka przyłączeniowa nie jest uszkodzona. Sprawdź czy została prawidłowo umieszczona w gniazdku.



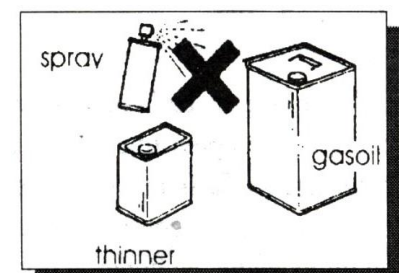
Piecyk powinien znajdować się na solidnej i wypoziomowanej płaszczyźnie. Nie wolno transportować piecyka (np. samochodem) z paliwem znajdującym w zbiorniku.



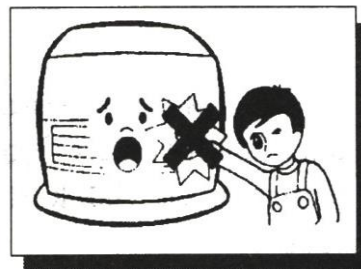
Nie należy wystawiać piecyka na działanie słońca.



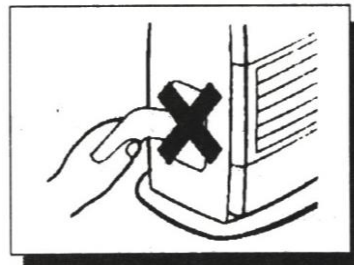
Lakier do włosów, inne łatwopalne i lotne płyny czy paliwa jak benzyna czy rozcieńczalniki należy przechowywać z dala od piecyka.



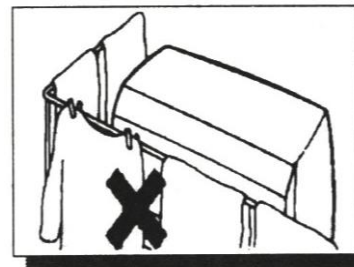
Nie wolno dotykać przedniej kratki gdy piecyk jest pracuje lub został niedawno wyłączony. Należy ostrzec dzieci lub je nadzorować. Dotyczy to również używania piecyka przez osoby starsze lub niepełnosprawne.



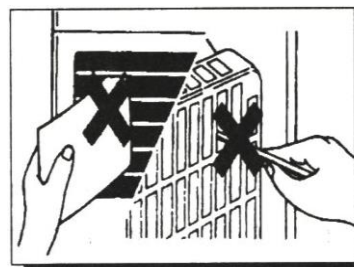
Kontroluj piecyk regularnie. Nie wolno blokować otworu wlotowego i wylotowego. Gorące powietrze może cofnąć się i zakłócić pracę systemów kontrolnych piecyka.



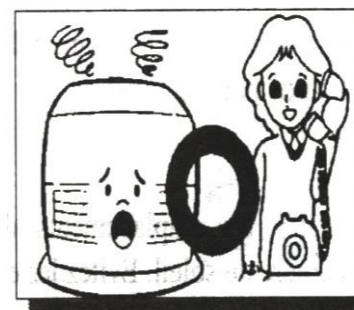
Utrzymuj z daleka wszelkie ubrania i papiery.



Należy czyścić wlot powietrza przedmiotami do tego przystosowanymi.



Nie wolno używać ponownie uszkodzonych lub niesprawnych części zamiennych. Skontaktuj się z serwisem w celu prawidłowej naprawy.



- Wyjmij wtyczkę z gniazdka gdy piecyk nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Nie wolno wyjmować wtyczki z gniazdka ciągnąc za kabel, grozi to zwarcie lub porażenia prądem.
- Nie należy przebywać zbyt długo w bezpośredniej odległości gorącego powietrza z piecyka.
- Nie wolno używać lakieru do włosów oraz innych aerozoli w pobliżu piecyka.

INSTALACJA PIECYKA

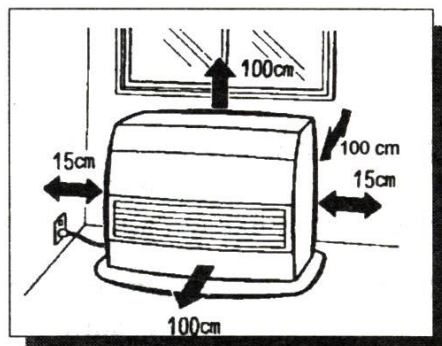
Przemyślane ustawienie piecyka pozwoli na osiągnięcie jego optymalnej wydajności!

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Należy zachować minimalne odległości od obiektów zgodnie z rysunkiem.

Niezachowanie minimalnych odległości może spowodować przegrzanie piecyka, a w konsekwencji zadziałanie bezpiecznika i wyłączenie urządzenia.

Urządzenie należy ustawić na płaskiej podłodze.
Nie należy stawiać piecyka na/lub pod niestabilną półką.
Nie wolno używać piecyka w pomieszczeniach gdzie mogą znajdować się niebezpieczne gazy lub opary.
Należy używać piecyka tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

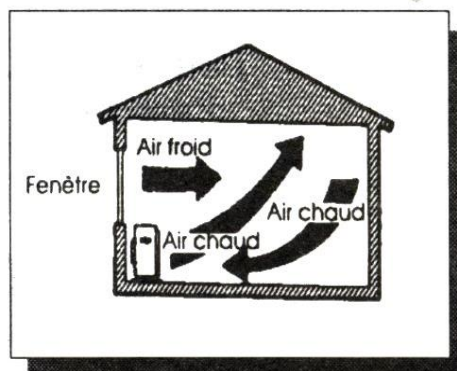


NIE NALEŻY UŻYWAĆ PIECYKA W MIEJSCACH GDZIE:

- Jest duży ruch osób
- Piecyk narażony jest na przeciągi
- Piecyk narażony jest na bezpośrednie działanie słońca.
- W pomieszczeniach zapyłonych lub w miejscach gdzie temperatura bardzo szybko wzrasta.
- W pomieszczeniach znajdujących się na wysokości ponad 1.000 metrów nad poziomem morza.
- W miejscach gdzie używane są chemikalia lub gazy np. salony fryzjerskie, salony piękności, pralnie itp. oraz w miejscach gdzie występuje duże stężenie oparów farb, gazów spalinowych a także duże zanieczyszczenie powietrza atmosferycznego.

OPTYMALNA INSTALACJA

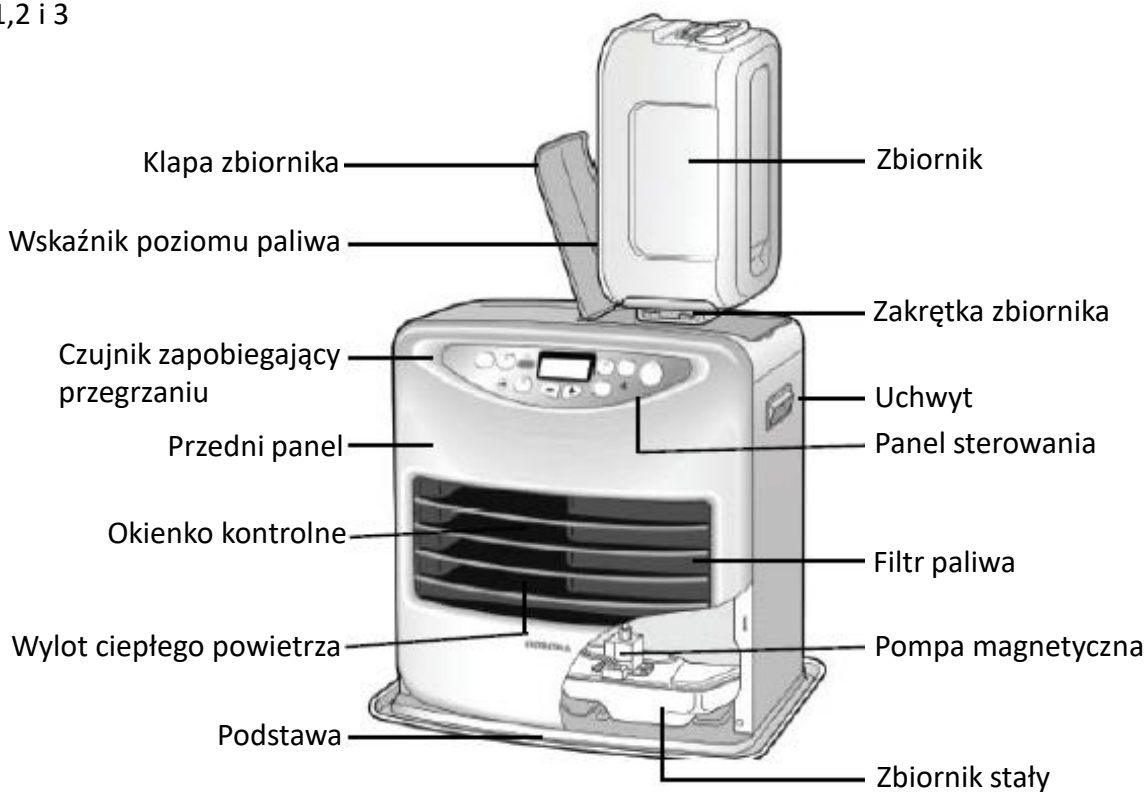
- Obok lub pod oknem, blisko powietrza z zewnątrz
- Przed frontem urządzenia winno być maksymalnie dużo wolnej przestrzeni, aby zapewnić równomierny rozkład temperatur i optymalną wydajność piecyka.



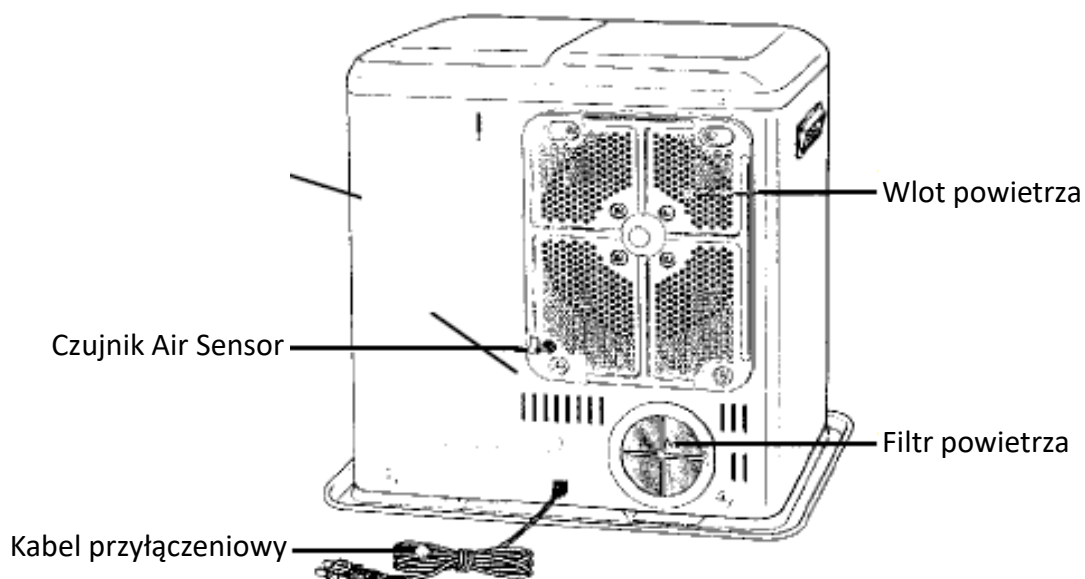
OPIS URZĄDZENIA

Przód

Typ 1,2 i 3

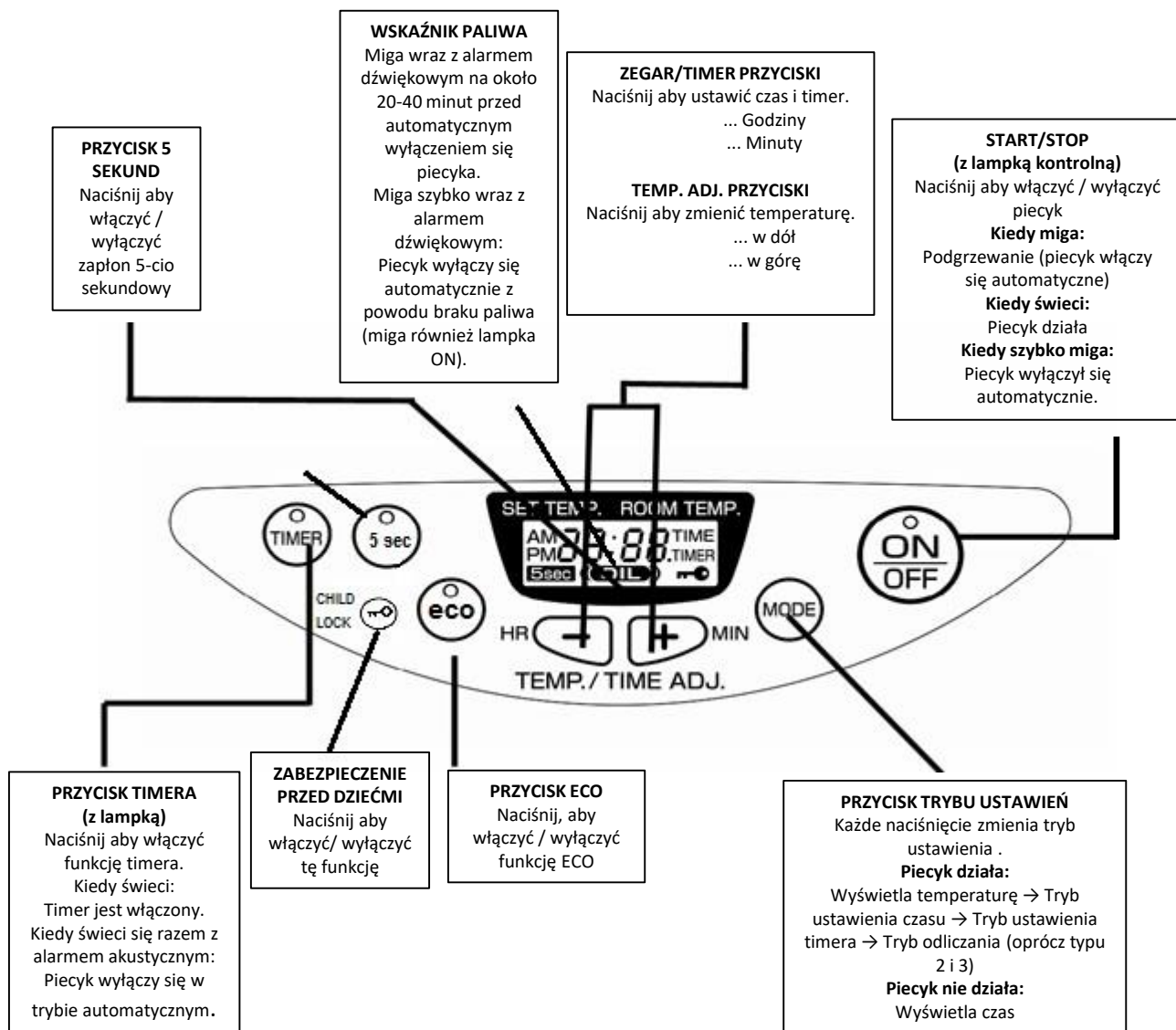


Tył



PRZYCISKI KONTROLNE

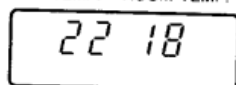
INVERTER TYP 1,2 I 3



WYŚWIETLACZ I FUNKCJE PIECYKA



SET TEMP. ROOM TEMP.

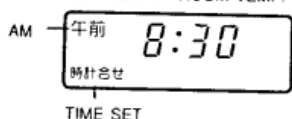


Temperatura

Z lewej: nastawiona temperatura (12-30°C)

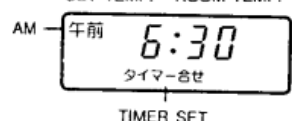
Z prawej: temperatura pomieszczenia (0-35°C)

SET TEMP. ROOM TEMP.



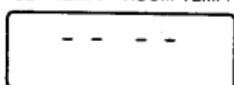
Tryb ustawienia czasu zegara (ustawiony na 8:30 rano)

SET TEMP. ROOM TEMP.



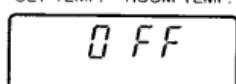
Tryb ustawienia Timera (ustawiony na 6.30 rano)

SET TEMP. ROOM TEMP.



Wyświetla się: „-- --” ustawienie początkowe

SET TEMP. ROOM TEMP.



OFF – wyłącznik automatyczny,

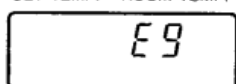
-wyłączenie spowodowane odliczaniem.

SET TEMP. ROOM TEMP.

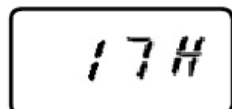


Wyświetla się:  CHILD CLOCK blokada przed dziećmi jest włączona. Piecyk jest zablokowany.

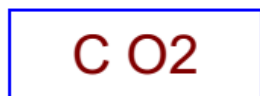
SET TEMP. ROOM TEMP.



E9 – zadziałał system bezpieczeństwa. (piecyk przewrócił się lub wystąpiło trzęsienie ziemi) Sprawdź urządzenie i uruchom ponownie



Odliczanie ciągłego czasu pracy 17h pozostało do automatycznego wyłączenie



Wyświetla się: „CO2 ” – czujnik wykrył podwyższony poziom dwutlenku węgla w powietrzu. Pomieszczenie powinno być dokładnie przewietrzone przed ponownym włączeniem piecyka.

PRZED PIERWSZYM URUCHOMIENIEM

Przygotowanie urządzenia

Wyjmij urządzenie z pudełka, następnie zdejmij wszystkie ochronne zabezpieczenia np. karton ochraniający zbiornik.

Zużycie paliwa

Należy stosować paliwo Tosaine, zalecanego przez Tosaine. Ponad 95% problemów powstaje z powodu używania nieodpowiedniej jakości paliwa. Te problemy nie są objęte gwarancją.

Może być używane tylko wysokiej jakości paliwo do przenośnych piecyków wolne od wszelkich zanieczyszczeń, wody benzyn itp. Zaleca się stosowanie paliwa o zawartości frakcji aromatycznych poniżej 1%.

Zbiornik do przechowywania paliwa musi być zawsze czysty i służyć tylko do tego celu.

Jak odróżnić paliwo do piecyków Tosaine od innych paliw np. benzyny.

Zamocz palec w cieczy i dmuchnij na palec:

Paliwo do piecyków: pozostanie wilgotne

Benzyna: **wyparuje natychmiast**

Przechowywanie paliwa

- Należy przechowywać z dala od źródeł ciepła i należy chronić przed słońcem i światłem.
- Paliwo przechowywane zbyt długo traci swoje właściwości. Nie należy zostawiać paliwa w zbiorniku na następny sezon.

Uzupełnianie paliwa

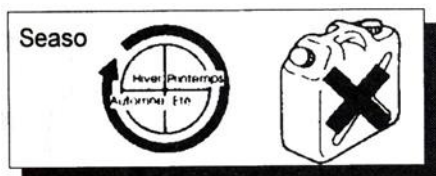
- Gdy zbiornik paliwa jest pusty, piecyk może działać jeszcze przez pewien czas.
- Paliwo należy uzupełnić:
 - gdy piecyk wyłączył się,
 - w miejscu innym, niż te w którym stoi piecyk
- Sprawdź zawsze czy zamknięcie zbiornika jest dokładnie zakręcone. Zrób to z dala od źródeł ciepła czy ognia.

UWAGA : Aby zapewnić bezawaryjną i prawidłową pracę piecyka należy stosować paliwo do piecyków naftowych o zawartości frakcji aromatycznych poniżej 1%. Paliwo TOSAINÉ ma 0,7% frakcji aromatycznych.

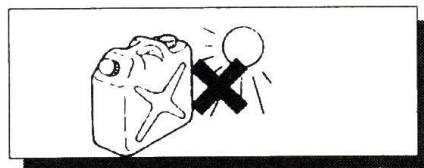
Wydzielanie się zapachu przy włączaniu i wyłączaniu piecyka jest objawem normalnym.

JAKIE PALIWO JEST NIEODPOWIEDNIE?

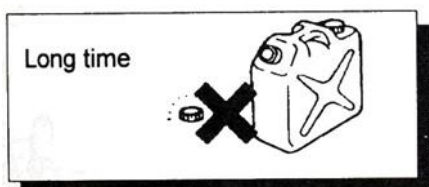
- Paliwo z zeszłego sezonu



- Paliwo narażone na działanie słońca lub wysoką wilgotność



- Paliwo przechowywane w źle zamkniętym zbiorniku lub o zbyt przezroczystych ściankach.



- Paliwo zanieczyszczone wodą lub kurzem lub jakimkolwiek innym paliwem.



- Paliwo o złej jakości ma kolor żółtawy i kwaśny zapach.
- Należy zużyć paliwo w trakcie sezonu grzewczego.

KONSEKWENCJE STOSOWANIA PALIWA O ZŁEJ JAKOŚCI

- Biały nalot na kratce, utrudniony zapłon, niepełne spalanie, wyłączenie się piecyka
- Nieprawidłowe zużycie paliwa, wyłączenie się podczas pracy

OCZYSZCZANIE PIECYKA ZE ZŁEGO PALIWA

Opróżnij zbiornik wyjmowany oraz stały ze złego paliwa. Oczyszczyć je przemywając je kilkakrotnie czystym paliwem.

UWAGA: Ewentualne naprawy spowodowane użyciem nieodpowiedniego paliwa nie podlegają gwarancji.

NAPEŁNIANIE PALIWEM

[!] Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i że nie znajduje się w pobliżu materiałów łatwopalnych.

Otwórz klapę pojemnika na zbiornik i wyjmij zbiornik.
Pociągnij uchwyt i otwórz pokrywę korka w zbiorniku (z wyjątkiem typu 5728).
Uważaj aby nie upuścić zbiornika.

2. OTWÓRZ



3. ODKRĘĆ

1. POCIĄGNIJ

Dotyczy typu 5728
Otwórz zakrętkę obracając ją w prawo.

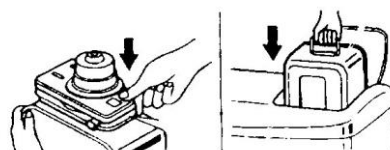
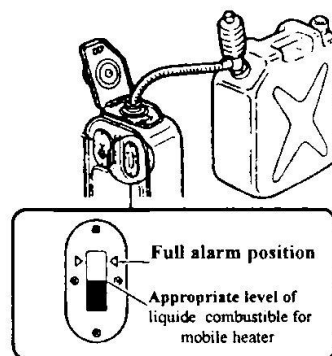
Napełnij zbiornik paliwem za pomocą pompki zwracając uwagę na poziom paliwa.

Należy przerwać nalewanie gdy wskaźnik poziomu paliwa będzie wypełniony w połowie.

- Jeśli zostanie przekroczony poziom paliwa rozlegnie się alarm na 5 sekund(z wyjątkiem 5728). Należy przerwać nalewanie paliwa.
- Nie wolno doprowadzać do uszkodzenia zamknięcia zbiornika, może to spowodować przeciek paliwa.

Zamknij korek (zakręć korek w przypadku typu 5728)

Odwróć zbiornik do góry dnem (zamknięcie powinno znajdować się na dole). Uwaga: Obróć zbiornik do góry dnem i upewnij się, że paliwo nie przecieka zanim włożysz zbiornik do piecyka.



Zaleca się uzupełnienie paliwa zanim włączy się alarm!

Jeśli paliwo było przechowywane w niskiej temperaturze, zaleca się aby odstało chwilę w temperaturze pokojowej przed waniem go do zbiornika, lub należy pozostawić otwarty zbiornik tak aby paliwo osiągnęło temperaturę zbliżoną do pokojowej. W czasie przenoszenia zbiornika może włączyć się alarm - jest to normalne. Nie należy rozpryskiwać paliwa na sensor alarmu poziomu paliwa

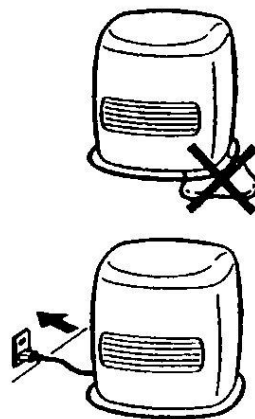
Gdy zacnie wyczerpywać się paliwo...

Wyświetlacz pokaże „OIL” ostrzegając o małej ilości paliwa. Jeśli piecyk działa dalej komunikat miga, a alarm zewnętrznego zbiornika daje sygnał dźwiękowy. Jeśli piecyk działa przez kolejne 20-40 min – urządzenie wyłączy się automatycznie. Wskaźnik paliwa i lampka „ON” migają nadal, dodatkowo rozlega się alarm

Uwaga: Przed ponownym uruchomieniem piecyka napełnij zbiornik.

Sprawdzenie urządzenia

1. Należy sprawdzić czy nie ma żadnych wycieków paliwa wokół urządzenia. Jeśli są, należy wyjąć zbiornik z piecyka i skontaktować się z serwisem.
2. Zasilanie elektryczne. Upewnij się że wtyczka jest dobrze włożona do gniazda sieciowego o napięciu 240V.



OBSŁUGA URZĄDZENIA

Przygotowanie do uruchomienia

• Wypoziomowanie:

Gdy urządzenie jest odpowiednio wypoziomowane, uaktywnia się automatyczny wyłącznik. Żłe wypoziomowanie może spowodować złe spalanie, płomień może być zbyt wysoki lub o kolorze czerwonym, oraz może zakłócić prawidłową pracę automatycznego wyłącznika.

• Włączanie urządzenia

Naciśnij przycisk ON /OFF lampka miga. Po podgrzaniu, piecyk włączy się.

Lampka kontrolna przycisku ON zaświeci się gdy:

- Piecyk włączy się normalnie.
- Funkcja podgrzanie trwa około 2 minut w zależności od temperatury pomieszczenia, (w temp. poniżej 5 stopni C zajmie to około 3 minut).
- Białawy dym i lekki zapach jest przy uruchomieniu piecyka objawem normalnym. Gdy temperatura pomieszczenia jest niska, wilgoć w powietrzu zabarwia spaliny na biało.

- **Włączenie 5-cio sekundowe 5SEC.**

Naciśnij przycisk funkcji 5 sekund. Włączy się lampka kontrolna, piecyk uruchomi się po 5 sekundach od wciśnięcia przycisku START. Aby wyłączyć naciśnij ponownie przycisk funkcji 5 sekund.

- Aby uruchomić piecyk, lampka funkcji 5 sek. winna palić się minimum przez 2 minuty.
- Funkcja 5 sek. wyłącza się automatycznie po 12 godzinach.
- Gdy świeci się lampka funkcji 5 sek. a piecyk nie działa, jest pobierany prąd 100 Wat.
- Gdy świeci się lampka funkcji 5 sek. a piecyk nie działa, wlot powietrza jest lekko podgrzewany.
- Ustawienia Timera automatycznie wyłączają 5SEC zapisu.

Co to jest włączenie 5-cio sekundowe?

Funkcja ta skraca czas zapłonu piecyka poprzez uprzednie podgrzanie piecyka

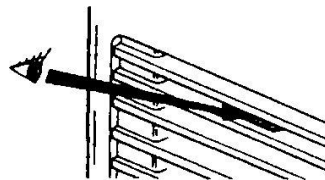
Po przerwie w pracy lub pierwsze włączenie w sezonie:

- Po włożeniu zbiornika należy odczekać około 5 minut przed ponownym uruchomieniem piecyka.
- Farba może podgrzać się i wydzielić zapach. Należy wywietrzyć pomieszczenie.
- Piecyk może nie zadziałać pierwszy raz z powodu powietrza w układzie zapłonu. Należy powtórzyć zapłon 2 lub 3 razy.
- Przy pierwszym uruchomieniu może wydzielić się dym, zapach i większy płomień. Jest to spowodowane obecnością powietrza w przewodzie paliwowym.
- Czas podgrzewania piecyka może się nieznacznie wydłużyć

Nowy piecyk może przez pewien czas po pierwszym uruchomieniu wydzielać lekki zapach wygrzewającego się urządzenia, jest to normalny objaw. Należy przewietrzyć pomieszczenie.

PŁOMIEŃ PALNIKA

Po uruchomieniu piecyka należy sprawdzić płomień przez wziernik. Jeśli wygląd płomienia jest nienormalny należy porozumieć się z serwisem.



Płomień prawidłowy

Niebiesko-żółty płomień (na najwyższym poziomie)



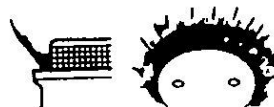
Płomień nieprawidłowy:

Płomień drży, wydziela się zapach, w końcu gaśnie.



Płomień nieprawidłowy:

Niski żółty płomień otacza palnik.



Regulacja temperatury

Gdy piecyk pracuje, naciśnij przycisk <<TEMP.ADJ + i>> ustaw zadaną temperaturę.

- Czujnik temperatury kontroluje automatyczne grzanie zadanej temperatury
- Z uwagi na fakt, że czujnik kontroluje temperaturę obok urządzenia, może się ona nieznacznie różnić od temperatury z dala od urządzenia.
- Czujnik temperatury może działać nieprawidłowo gdy jest wystawiony na przeciąg lub bezpośrednie działanie światła słonecznego lub stoi w pobliżu innych źródeł.

Fuzzy control

W zależności od warunków zewnętrznych i czasu zapłonu, piecyk działa z większą mocą aż ogrzeją się ściany i podłoga pomieszczenia.

Funkcja oszczędnościowa ECO

Naciśnij przycisk ECO. Zaświeci się lampka kontrolna. Aby wyłączyć, naciśnij ponownie.

Co to jest funkcja ECO?

Gdy temperatura w pomieszczeniu przekroczy o ok. 3 stopnie ustawioną temperaturę, piecyk wyłączy się automatycznie. Kiedy temperatura pomieszczenia wróci do zaprogramowanego poziomu, piecyk uruchomi się samoczynnie. Zaleca się używanie funkcji ECO na ciepłe dni, lub w stosunkowo ciepłym pomieszczeniu.

Uwaga:

- lampka kontrolna będzie świecić się nadal
- brak zasilania lub wyjęcie wtyczki z gniazdka spowoduje wyłączenie tej funkcji.

Child lock (zabezpieczenie przez dziećmi)

Co to jest CHILD LOCK?

Zabezpiecza przed niezamierzonym użyciem piecyk przez dzieci.

Naciśnij przycisk CHILD LOCK trzykrotnie.

- Naciskaj przycisk CHILD LOCK przez okres 3 sekund trzykrotnie w czasie, gdy urządzenie jest wyłączone
- Zabezpieczenie uruchamia się a na wyświetlaczu pojawi się „kluczyk”.
- Ponowne 3 krotne wciśnięcie przycisku w ten sam sposób powoduje wyłączenie funkcji.
- Piecyka nie można używać gdy włączona jest funkcja Child lock.
- Gdy zostanie wciśnięty przycisk ON/OFF, rozlegnie się alarm, a na
- wyświetlaczu zacznie migać „kluczyk”.
- Włączenie funkcji Child lock oraz włączenia 5-cio sekundowego w tym samym czasie nie jest możliwe.

Ustawienie timera /zegara

Jak ustawić aktualny czas?

Ustaw zegar gdy piecyk jest wyłączony. Włącz tryb ustawiania czasu.

Wciśnij przycisk trybu ustawień MODE i wybierz tryb ustawiania czasu. Ustaw czas posługując się przyciskami CLOCK/TIMER (godzinę i minutę)

- Fabrycznie zegar jest zaprogramowany na godz. 12.00.
- Zwróć uwagę na odpowiednie ustawienie przed/po południu - a.m./p.m.
- Gdy nie zostaną wprowadzone żadne cyfry w ciągu 5 sekund,
- wyświetlacz powróci do poprzedniego ustawienia.
- Cyfry zmieniają się szybko gdy przyciski są wciśnięte i przytrzymane.

Zaprogramowanie Timera (czas włączenia się piecyka)

Ustaw Timer gdy piecyk jest wyłączony.

Wciśnij przycisk trybu MODE i wybierz opcję Timer

- Ustaw Timer postępując jak przy ustawianiu czasu.
- Timer odlicza czas natychmiast po zaprogramowaniu
- Timer oryginalnie ustawiono na godzinę 6:00 p.m.
- Wyświetlacz powróci do pierwotnego stanu wyświetlania jeśli nie ma obsługi przez 5 sekund.

Jak ustawić Timer?

Aby ustawić Timer piecyk musi być wyłączony

Lampka kontrolna przycisku Timer świeci, a wyświetlacz wskazuje tryb zegara

- Piecyk włączy się automatycznie o zaprogramowanym czasie.
- Naciśnij przycisk ON/OFF aby wyłączyć opcję Timera
- Gdy temperatura pomieszczenia jest niska, piecyk włączy się między 5 a 15 minut wcześniej przed zaprogramowanym czasem.

OSTRZEŻENIE: Należy wietrzyć pomieszczenie co pewien czas.

OSTRZEŻENIE: Nie włączaj Timer'a gdy nikogo nie będzie w pomieszczeniu.

Aby sprawdzić ustawienie Timera naciśnij przycisk tryby ustawień i wybierz Timer

Jeżeli Timer nie został ustawiony, wtyczka została wyjęta z gniazda sieciowego, wystąpiła awaria prądu, Timer nie będzie działał.

W takich sytuacjach ponownie ustaw aktualny czas w urządzeniu i wybierz dogodne ustawienia Timera

Wyłączanie piecyka

Naciśnij przycisk ON/OFF.

- Lampka ON/OFF wyłączy się.
- Wentylator będzie działał, aż piecyk wystygnie.
- Upewnij się, że płomień na palniku zgasł.

Funkcja odliczania czasu typ 2 i 3 (automatyczne wyłączenie)

- Ze względów bezpieczeństwa, urządzenie wyłączy się automatycznie po 85 godzinach ciągłego grzania (typ 5727), jest to maksymalny czas pracy dla urządzenia ze względów autonomicznych.
- Aby sprawdzić pozostały do wyłączenia czas pracy, należy nacisnąć przycisk MODE trzykrotnie.
- Wyświetlony zostanie maksymalny pozostały przed wyłączeniem czas pracy
- UWAGA: wartość ta jest przybliżona, nie uwzględnia pozostałej ilości paliwa oraz przerw na uzupełnianie paliwa i trybu pracy, rzeczywisty czas pracy zależy od ilości paliwa w zbiorniku i tempa jego spalania. Ciągła praca przez 85 godzin wymaga kilkukrotnego napełniania zbiornika.
- Za każdy razem, gdy urządzenie jest wyłączane (z jakiegokolwiek powodu – naciśnięcia przycisku ON/START, programatora, alarmu paliwa), licznik jest resetowany i wyświetla maksymalny możliwy czas ciągłej pracy.

Wyświetlacz	Opis
84H	Piecyk zaczął pracować
83H	Pomiędzy pierwszą, a drugą godziną pracy
1H	Pomiędzy 1 lub 2 godziną pracy przed wyłączeniem
0H	Pomiędzy jedną godziną a 30minutami piecyk wyłączy
O FF BLIKING	Pozostało 30 min do wyłączenia się
O FF LIGHTED	Urządzenie wyłączy się

Poza sytuacjami zagrożenia nigdy nie wyłączaj piecyk poprzez uderzenie go lub wyłączenie z sieci.

Czujnik AIR-SENSOR

Piecyk jest wyposażony w urządzenie kontrolne Air-Sensor. Nienormalne warunki pracy (zła wentylacja lub zbyt małe pomieszczenie lub zbyt duże stężenie CO₂) spowodują, że piecyk wyłączy się automatycznie, zaś lampka kontrolna Air-Sensor zaświeci się.

WAŻNE

Jakiegolwiek próby ingerencji lub zmiany w systemie bezpieczeństwa są niedopuszczalne. Oprócz unieważnienia gwarancji mogą spowodować uszkodzenie sytemu bezpieczeństwa.

UWAGA

Nie należy używać piecyka w pomieszczenia hermetycznie zamkniętych takich jak przyczepy kampingowe, jachty, pomieszczenia pasażerskie pojazdów niedostatecznie wentylowanych itp.

WAŻNE

Piecyka można używać w pomieszczeniach odpowiednio wentylowanych oraz wolnych od łatwopalnych oparów.

Pomieszczenie musi być wentylowane (otwór wentylacyjny winien mieć powierzchnię minimum 50 cm²).

Nie używaj piecyka w zbyt małych pomieszczeniach

3200Watt : min 49 m³

4000Watt : min 61 m³

5000 Watt : min 77 m³

Uszkodzony kabel zasilający winien być wymieniony przez uprawniony serwis).

Należy zachować odległość od innych przedmiotów minimum 1 metr



Nie wolno używać piecyka w pomieszczeniach znajdujących się poniżej poziomu gruntu.

URZĄDZENIA ZABEZPIECZAJĄCE

Aby piecyk zadziałał ponownie po włączeniu się systemu zabezpieczającego, należy usunąć przyczynę oraz włączyć ponownie piecyk.

AUTOMATYCZNY WYŁĄCZNIK

Nagle poruszenie lub przewrócenie urządzenia powoduje automatyczne wyłączenie piecyka i wykasowanie ustawień. Urządzenie należy sprawdzić, usunąć przyczynę wyłączenia i ponownie uruchomić piecyk.

OSTRZEŻENIE PRZED NIEPRAWIDŁOWYM SPALANIEM

Obniżona zawartość tlenu w powietrzu (np. gdy pomieszczenie nie było długo wietrzone lub gdy zatkany był filtr powietrza) spowoduje wygaszenie płomienia aby uniknąć nieprawidłowego spalania. Upewnij się, że pomieszczenie jest wietrzone raz lub dwa razy na godzinę i że filtr powietrza jest czysty. System bezpieczeństwa wygasi płomień aby ostrzec że pomieszczenie jest źle wentylowane.

Jeśli nastąpiło powyższe zdarzenie, wywietrz pomieszczenie, usuń ewentualna przyczynę i włącz ponownie piecyk.

ZABEZPIECZENIE ZAPŁONU I PRZECIWPOŻAROWE

System bezpieczeństwa odetnie dopływ paliwa do palnika w przypadku niebezpieczeństwa zapalenia się całego piecyka. Jeżeli system nie działa prawidłowo należy skontaktować się z serwisem.

ZANIK ZASILANIA ELEKTRYCZNEGO

W przypadku zaniku zasilania, system bezpieczeństwa wyłączy piecyk aby zapobiec nieprawidłowemu spalaniu. Po przywróceniu zasilania należy ponownie uruchomić piecyk.

ZABEZPIECZENIE PRZED PRZEGRZANIEM

Gdy wylot gorącego powietrza lub wlot jest częściowo lub całkowicie zablokowany lub gdy zablokowany jest front urządzenia, piecyk wyłączy się automatycznie. Wyeliminuj przyczynę, pozwól, aby piecyk ostygł i włącz go ponownie.

UWAGA! Dotyczy wymiany kabla przyłączeniowego

Wymiana kabla może być dokonana tylko przez uprawniony serwis z uwagi na niezbędne narzędzia.

PRZEWOZENIE PIECYKA

W czasie przewozu piecyka należy bezwzględnie wyjąć zbiornik i opróżnić zbiornik stały w przeciwnym razie grozi to rozlaniem paliwa.

MOŻLIWE PROBLEMY I USTERKI

W przypadku konieczności naprawy piecyka skontaktuj się z serwisem. Zaleca się jednak wcześniejsze dokładne zapoznanie z instrukcją obsługi. Część problemów można rozwiązać bez pomocy profesjonalistów.

W wyjątkowych sytuacjach mogą wystąpić poniższe zdarzenia:

MOŻLIWE PROBLEMY I USTERKI

W przypadku konieczności naprawy piecyka skontaktuj się z serwisem. Zaleca się jednak wcześniejsze dokładne zapoznanie z instrukcją obsługi. Część problemów można rozwiązać bez pomocy profesjonalistów.

W wyjątkowych sytuacjach mogą wystąpić poniższe zdarzenia:

	Problem	Możliwa przyczyna
Podczas zapłonu i wyłączenia	Przy wyłączeniu wydziela się dym i zapach.	Wypala się farba i kurz. Wywietrz pomieszczenie dym i zapach znikną.
	Piecyk nie chce zapalić gdy był nieużywany przez dłuższy okres.	Poczekaj około 5 minut aż paliwo wypełni całkowicie dolny zbiornik. Powietrze może znajdować się w systemie paliwowym. Powtórz czynność zapalania piecyka 2 lub 3 razy.
	Piecyk nie uruchomią się natychmiast.	Proces ogrzania paliwa i rozpylenia go do postaci gazowej trwa od 90 do 120 sekund w zależności od temperatury pomieszczenia. Czas podgrzania paliwa zależy od zewnętrznej temperatury.
	Białawy dym i zapach powstają przy włączaniu i wyłączeniu piecyka.	Pewna ilość dymu i zapach są objawem normalnym.
Podczas spalania	Piecyk wydaje słabe dźwięki przy włączaniu i wyłączeniu.	Objaw normalny. Urządzenie rozszerza się oraz kurczy .
	Żarnik, podstawa płomienia oraz góra palnika są czerwone.	Normalny objaw gdy są rozgrzane.
	Płomień jest lekko czerwono-pomarańczowy. Dźwięk przepływu wody gdy działa piecyk.	Objaw normalny i ma miejsce gdy: • Piecyk działa w słonym powietrzu (blisko morza). • Piecyk działa w wilgotnym lub zawierającym drobne zanieczyszczenia. • Piecyk działa w bezpośredniej bliskości nawilżacza powietrza. Objaw normalny. Paliwo spływa z wymowanego zbiornika do zbiornika stałego.
	Lekki klekoczący dźwięk w czasie pracy.	Objaw normalny, jest to dźwięk pompy magnetycznej.
Inne	Wylot powietrza zanieczyszczony	Oczyść zgodnie z zasadami opisanymi w dziale KONSERWACJA

USUWANIE USTEREK

Zapoznaj się z poniższą tabelą która pomoże usunąć większość problemów. Jeśli poniższe wskazówki nie rozwiążą problemu należy skontaktować się z serwisem.

Przyczyna \ Zdarzenie		Urządzenie nie włącza się	Pojawia się biały dym, ale szybko znika	Urządzenie emituje zapach podczas pracy	Płomień gaśnie w czasie pracy urządzenia	Płomienie są czerwone	Płomienie podnoszą się nagle	Paliwo wycieka	Kody „E”	Rozwiązanie
Wtyczka źle włożona do gniazdka		■								Włóż wtyczkę prawidłowo
Brak zasilenia		■								Poczekaj aż wróci zasilanie
Automatyczny wyłącznik włączył się					■				E9	Włącz piecyk, zmień jego lokalizację
Zbiornik jest pusty		■								Napełnij zbiornik
Źle zakręcony zakrętka zbiornika								■		Zakręć zakrętkę
Źłe paliwo		■	■	■	■		■		E0 E2 E4	Zmień paliwo na lepsze
Woda lub kurz w paliwie		■	■		■		■		E0 E2 E4	Usuń wodę i oczyść filtr
Źle włożony zbiornik		■			■					Umieść dokładnie zbiornik w piecyku
Filtr paliwa źle zamontowany		■			■					Umieść poprawnie go w dolnym zbiorniku
Połączenia układu paliwowego słabe				■	■		■	■		Skontaktuj się z serwisem
Zablokowany filtr powietrza									E0 E2 E4	Oczyść filtr powietrza
Zabezpieczenie przed przegrzaniem włączone	Zablokowany wylot powietrza.			■	■				EH	Usuń blokadę
	Zablokowany wlot powietrza			■	■				EH	Oczyść wlot powietrza
Zabezpieczenie przed przegrzaniem powietrza jest włączone					■					Otwórz okno, przewietrz pomieszczenie
Włączone zabezpieczenie przed dziećmi		■								Wyłącz zabezpieczenie przed dziećmi

SYGNALIZOWANIE PROBLEMÓW NA WYŚWIETLACZU

Gdy pojawi się symbol „E” na wyświetlaczu podejmij następujące środki:



Piecyk wyłączył się w trakcie zapłonu lub pracy:

Usuń wodę lub kurz z filtra paliwa i z stałego zbiornika. Włącz piecyk ponownie. Jeśli piecyk nadal nie będzie działał, skontaktuj się z serwisem.



Awaria części elektrycznych. Niezbędna naprawa. Skontaktuj się z serwisem.



Zadziałał automatyczny wyłącznik. Usuń przyczynę i włącz ponownie urządzenie.



Uruchomiło się zabezpieczenie przed przegrzaniem lub brakiem napięcia. Usuń przedmiot blokujący front piecyka, sprawdź lub oczyść wlot powietrza gdy piecyk ostygnie włącz go ponownie.

CO2

Jeśli komunikat poprzedza trzykrotny sygnał akustyczny, to zadziałał tryb bezpieczeństwa Air-Sensor. Przewietrz pomieszczenie i upewnij się, że urządzenie jest dostatecznie daleko od ścian i innych przeszkód.

PRZECHOWYWANIE URZĄDZENIA

1. Wyjmij kabel przyłączeniowy z gniazdka.
2. Oczyść wlot i wylot powietrza oraz filtr powietrza.
3. Opróżnij zbiornik wyjmowany oraz zbiornik stały. Pozostałe paliwo może powodować korozję.
4. Oczyść filtr paliwa.
5. Usuń kurz z urządzenia.
6. Zdejmij przednia pokrywę i oczyść wnętrze za pomocą odkurzacza.
7. Oczyść obudowę piecyka.
8. Włóż urządzenie do kartonu i umieść w suchym miejscu.

Uwaga: Nie przechylaj ani nie kładź piecyka na boku ani na tylnej ścianie.

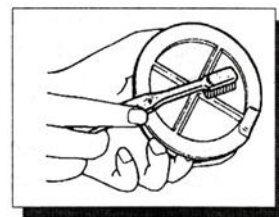
KONSERWACJA URZĄDZENIA

Poniższe czynności można wykonywać po wyłączeniu piecyka, odłączeniu go od sieci i gdy ostygnie.

CZYSZCZENIE FILTRA POWIETRZA (więcej niż raz w tygodniu)

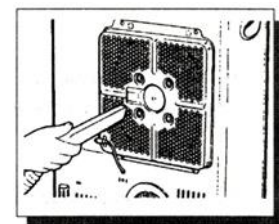
Zdemontuj filtr i oczyść go za pomocą szczoteczki lub odkurzacza.

UWAGA: Brudny filtr powoduje nieprawidłowe spalanie. Gdy został umyty należy osuszyć go dokładnie. Nie wolno włączać piecyka bez filtra powietrza.



CZYSZCZENIE WŁOTU POWIETRZA (raz na tydzień)

Oczyść wlot za pomocą odkurzacza lub szczoteczki. Uważaj, aby nie uszkodzić czujnika temperatury.



UWAGA: Brudny wlot powietrza zmniejsza ilość pobieranego powietrza i może zadziałać zabezpieczenie przed przegrzaniem.

SPRAWDZENIE DZIAŁANIA AUTOMATYCZNEGO WYŁĄCZNIKA

(przynajmniej raz na miesiąc)

Gdy piecyk pracuje poruszaj nim aby sprawdzić czy zadziała automatyczny wyłącznik. Nie wolno go nigdy wymontowywać z urządzenia ani też unieruchamiać.



CZYSZCZENIE WYŁOTU POWIETRZA (raz lub dwa razy na miesiąc)

Kurz zbiera się na piecyku, oraz na wylocie powietrza. Najpierw zbierz kurz wilgotną szmatką, następnie wytrzyj do sucha.

CZYSZCZENIE FILTRA PALIWA I ZBIORNIKA STAŁEGO (raz lub dwa razy na sezon).

Jeśli woda lub kurz znajdują się w filtrze paliwa lub w zbiorniku stałym może to spowodować poniższe kłopoty.

- Brak zapłonu
- Płomień podnosi się i wydziela się zapach
- Wyłączenie w trakcie pracy



Gdy wyświetlacz pokaże jeden z powyższych komunikatów należy oczyścić filtr paliwa.

1. Zdemontuj filtr ze stałego zbiornika.
 - Uważaj aby nie zanieczyścić stałego zbiornika wodą lub kurzem
2. Oczyszczyć filtr używając czystego paliwa do piecyków
 - Przed umyciem filtra w paliwie oczyścić go z wody lub kurzu.
 - Myj go ostrożnie aby uniknąć uszkodzeń.

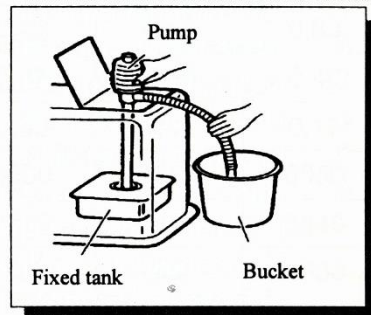
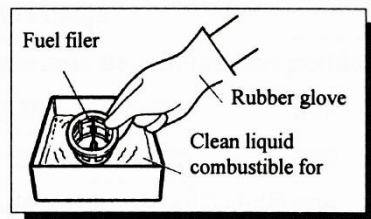
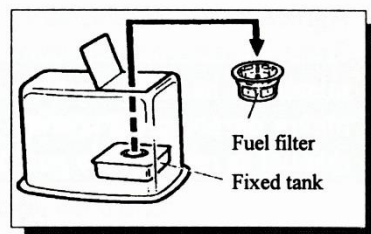
Uwaga: Nigdy nie myj filtra w wodzie.

3. Usunąć wodę ze stałego zbiornika za pomocą pompki

Umieścić filtr z powrotem na miejscu.

Wytrzyj resztki paliwa jeśli paliwo rozlało się.

Uwaga: Jeśli powyższe działania nie poprawia pracy urządzenia należy skontaktować się z serwisem. Czyszczenie piecyka nie jest objęte gwarancją. Uwaga: Nigdy nie wymieniaj sam części elektrycznych czy palnika.



Zabronione są samowolne przeróbki lub naprawy urządzenia

PRZEGLĄD SERWISOWY

Urządzenie winno być sprawdzone przez serwis co pewien czas

WYMIANA CZĘŚCI

Używaj tylko oryginalnych części zamiennych dostępnych w serwisie lub u dystrybutora. Producent nie ponosi odpowiedzialność za wszelkie konsekwencje wynikłe z użycia nieoryginalnych części lub z napraw dokonanych przez nieautoryzowany serwis. Użycie nieoryginalnych części powoduje utratę gwarancji i może spowodować gorszą pracę urządzenia oraz jego uszkodzenie.

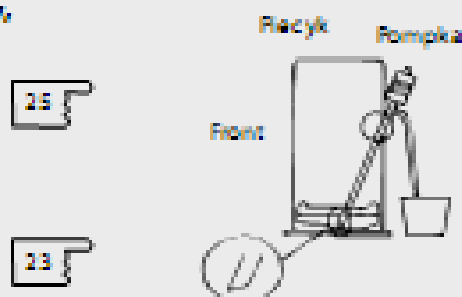
NAPRAWY

W przypadku konieczności naprawy lub wymiany części należy zgłosić się do serwisu.

Samowolne naprawy lub wymiana części mogą być przyczyną częściowego lub całkowitego cofnięcia gwarancji na piecyk.

PRZECHOWYWANIE

1. Odłącz piecyk od sieci.
2. Opróżnij z paliwa zarówno zbiornik wyjmowalny, jak i stały. Pozostałości paliwa grożą korozją.
3. Oczyszcz obudowę piecyka oraz wlot powietrza suchą ściereczką.
4. Sprawdź, czy nie ma konieczności wymiany części. Jeśli tak, skontaktuj się z serwisem.
5. Włóż piecyk do kartonu i umieść go w suchym pomieszczeniu. Przechowuj go zawsze w pozycji pionowej.



PRZEWOŻENIE PIECYKA

W czasie przewożenia piecyka należy bezwzględnie wyjąć z niego zbiornik oraz opróżnić zbiornik wewnętrzny z paliwa, w przeciwnym razie grozi to rozlaniem paliwa.

To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE oraz polską Ustawą o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady.



Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. W urządzeniu ograniczono niektóre substancje mogące negatywnie oddziaływać na środowisko w okresie użytkowania tego produktu oraz po ich zużyciu.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian technicznych i błędów drukarskich 11/2020